

Szám: 525-17/2016/ÉDP.

Jegyzőkönyv

mely készült Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. július 9-én, 10:00 órakor, a Városháza Millenniumi termében megtartott **ÜNNEPI** képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Bozsolík Róbert *polgármester*
Dr. Somosi Szabolcs *alpolgármester*
Kemény Lajos, Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára, Péter Géza, Sümegi József és Szűcs Gáborné *képviselők* (7 fő)

Távol maradtak:

Dr. Bonnyai József és Dr. Szabó Ákos képviselők (2 fő)

Megjelentek továbbá a Bátaszéki KÖH jelenlegi és volt vezetői, a város korábbi és jelenlegi megválasztott képviselői, az intézmények és helyi cégek vezetői, a helyi egyesületek elnökei, városunk díjazottjai, a Ditrói Hagyományörző Csoport tagjai és további érdeklődő állampolgárok, össz. mintegy 100 fő.

Bátaszék városa 1995. július 1-jével kapta vissza városi rangját. Ezen jeles esemény húsz éves jubileuma óta kerül megszervezésre hagyományteremtő szándékkal a „Város Napja” rendezvénysorozat, melynek részeként idén az erdélyi Ditróval fennálló 20 éves testvértelepülési jubileum alkalmából ünnepi képviselő-testületi ülésre került sor.

Az ünnepi ülés a Himnusszal kezdődött, majd Tafnerné Fáll Erika előadásában Aranyosi Ervin: Barátság–szeretet című versét hallgathatták meg a megjelentek. A vendégeket ezek után Dömény Boglárka, a Petőfi Sándor Művelődési Ház mb. igazgatója köszöntötte, majd felkérte Dr. Bozsolík Róbert polgármestert, hogy tartsa meg ünnepi beszédét.

Dr. Bozsolík Róbert polgármester ünnepi köszöntője:

„Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Sok szeretettel köszöntök minden kedves jelenlévőt, aki elfogadta meghívásunkat és a mai napon velünk ünnepel. Szeretettel és tisztelettel hívtuk mindazokat, köztük az egykori városvezetőket, akik részesei voltak városunk elmúlt 21 éves történelmének és részesei voltak Ditró és Bátaszék 20 éves kapcsolatának.


Dr. Bozsolík Róbert
polgármester


Kondriczné Dr. Varga Erzsébet
jegyző

Tisztelt Jelenlévők!

Ezen a hétvégén, ebben a formában első alkalommal, és hagyományteremtő szándékkal ünnepeljük a Város Napját, azaz településünk újbóli várossá avatásának 21. évfordulóját. Sokunkban még élénken él az elmúlt esztendőben megrendezett jubileumi ünnepség, amely keretében felidézttük a húsz év eseményeit, eredményeit, ezért ha megengedik, most ezt nem tenném meg újra, de szólnék pár gondolat erejéig az elmúlt egy évről, mert ez az időszak sem telt el eseménytelenül.

Városunk újkori történelmének legnagyobb – és talán nem túlzok – utolsó lehetősége előtt áll azáltal, hogy az Európai Unió forrásoknak köszönhetően város életének több területe fejlődésnek tudjon indulni. A város vezetése ezeket a lehetőséget felismerte és az elmúlt egy évben komoly erőfeszítéseket téve, és helyben összefogva mintegy 1,8 milliárd forint összegben pályázatokat nyújtott be, mely pályázatok sikeressége esetén megindulhatna az ipari park betelepítése, megvalósulhatna egy agrárlogisztikai központ, melynek gazdaságélénkítő, munkahelyteremtő hatása is lenne. De jelentős előrelépést tennénk a városi csapadékvíz elvezető rendszer korszerűsítése, illetve a kerekpáros közlekedés feltételeinek javítása terén. Javulna az idősgondozás feltételrendszere, korszerűsödne az intézményi energiaellátás, mely egyben a költségek csökkenését is eredményezné. És megújulna, átalakulna a városközpont, mely átalakítás a rendezvényeink korszerű lebonyolítását segítené. Egyszóval mi készen állunk, és ami rajtunk múltott azt megtettük, hiszen a pályázataink a formai ellenőrzésnek megfeleltek, magas szakmai színvonalon készültek el, megvalósíthatóságuk megalapozott, reális, célszerű, a város és a térség fejlődését szolgálják. Így ha a döntéshozók nem politikai mérlegelés alapján, nem az alapján döntenek, hogy a város polgárai kormánypárti városvezetést választottak-e vagy sem, hanem objektív módon, úgy ahogy azt egy demokratikusan működő államban szokták, akkor városunk egy méltán kiérdemelt fejlődési pályára állhat. Ehhez az objektív döntés meghozatalához várjuk a térségi politikai vezetők segítségét, támogatását.

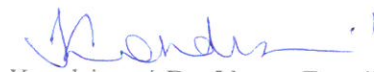
De amellett, hogy foglalkoztunk a jövőnkkel, lehetőségeink mentén igyekeztünk a jelen feladatait is legjobb tudásunk szerint ellátni. Az elmúlt évben meghozott jó döntések, a szigorúan felügyelt gazdálkodás lehetőséget teremtett arra, hogy megfelelő módon működtessük intézményrendszerünket, legyen az oktatás, kultúra, szociális feladatellátás, vagy éppen az egészségügy területén. Önkormányzati forrásból beruházások is meg tudnak valósulni, melyek javíthatják az itt élők életminőségét. Támogatni tudjuk a civil szervezeteinket, akik részvételével több, színvonalas kulturális rendezvény szervezésére is vállalkozunk ebben az esztendőben hagyományteremtő szándékkal.

Az eddig elért eredmények is a közös munkánknak, az összefogásunknak köszönhetőek, melynek fontos állomása és visszajelzése volt a molyhos tölgy, azaz Az Európa Év Fája 2016 sikere.

Úgy gondolom, hogy jó úton haladunk és erről az útról nem szabad letérnünk, mert ez szolgálja településünk és közösségünk fejlődését.

Hölgyeim és Uraim, kedves ditrói barátaink!


Dr. Bozsolik Róbert
polgármester


Kondriczné Dr. Varga Erzsébet
jegyző

„A barátság az egyetlen olyan kapcsolat, amely kölcsönös, szabad választással jön létre. Nem velünk születik, mi teremtyük (...) A barátság születése mindig együtt jár azzal az érzéssel, hogy találkoztunk már valahol, (...) ha a barátomhoz megyek: hazamegyek.” – mondta Müller Péter. És ez milyen igaz.

Európa országaiban két település kapcsolatát különböző módon hívják. Van ahol partnervárosi kapcsolatnak, van ahol barátság-városi kapcsolatnak hívják, van ahol testvérvárosi kapcsolatnak. Ez mind más- más kapcsolati szintet jelent a települések és az ott élő emberek között. Én úgy gondolom, hogy a mi kapcsolatunk mindezek egyvelege. Mert mint település partneri kapcsolatként tudunk és tudunk együttműködni. A testvér-települési kapcsolat adottságai a mi esetünkben megvoltak, megvannak, mert közősek a gyökereink, történelmi múltunk, hiszen valaha egy országhoz, de ma is egy nemzethez tartozunk. A baráti kapcsolatok, meg az elmúlt húsz évben olyan szinten mélyültek el, hogy elmondhatjuk, hogy hazamegyünk, ha egymás településére ellátogatunk.

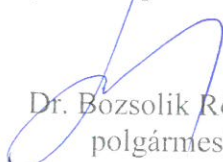
A testvérvárosi megállapodás aláírását kövező elmúlt húsz évben sok mindent éltünk meg közösen. Megismertük egymás kultúráját, hagyományait, szokásait, melyek ugyan egy töről fakadnak, de mégis mások, különbözőek. Részt vettünk egymás rendezvényein. Kapcsolat létrehozását kezdeményeztünk a civil szervezetek között, melyek ma is működnek. Az euromóka játékok által kapcsolatok, barátságok jöttek létre a települések fiataljai között. Együtt örültünk az elért sikereknek és közösen bosszankodtunk, ha valami nem az elképzelések szerint alakult. És még sorolhatnám a sok közös élményt, melyek mind kellettek ahhoz, hogy a nagy távolság ellenére mégis élő tudott maradni ez a kapcsolat.

Ahhoz, hogy ezt a húsz esztendőt így közösen megélhessük kellettek azok, akik ezt a kapcsolatot elindították, mozgatták, kellettek a személyes, baráti kapcsolatok, amelyek által élő egy települések közötti kapcsolat. Szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akiknek köszönhetően ma itt lehetünk, együtt, békességben, szeretetben.

Közös múltunk már van, hogy közös jövőnk lesz-e ez csak rajtunk múlik. Rajtunk ditrói és bátaszéki embereken. De hiszem, hogy a kialakult barátságok kellően szilárd alapot teremtettek ahhoz, hogy bátran ki lehessen jelenteni, hogy a két település és az itt élő emberek kapcsolatának van jövője. Mert mi úgy akarjuk, hiszen egy vérből valók vagyunk.”

Ezt követően Fazakas Szilárd, Ditró község alpolgármesterének ünnepi gondolatait hallgathatták meg a jelenlévők.

Alpolgármester úr beszédében tájékoztatott a nemrégiben Ditróban megtartott önkormányzati választások eredményeiről, majd megerősítette, hogy a 20 éves kapcsolat egy erős kötelék a két település között, és hasznos kezdeményezés volt az akkori vezetőktől. Biztosította arról a megjelenteket, hogy jó érzés Bátaszékre jönni, itthon érzik magukat a városban, hangsúlyozta a közös ünnepek, programok szerepét és gratulált a szervezőknek a hétvége megszervezéséhez. Alpolgármester úr leszögezte, hogy az egyenes beszéd és barátság híve, hiszen együtt építjük Európát, aminek az egyik alapja a helyi szint, a testvér-települési kapcsolatok ápolása. Célul fogalmazta meg, hogy ez a jó kapcsolat a jövőben is megmarad, és köszönetet mondott azért, hogy Bátaszéknek köszönhetően más országok más településeivel is sikerült kiváló kapcsolatokat kialakítani, pl. Nagysallóval, továbbá hogy általunk ők is részesei lehetnek az Euromóka/Jux-spiele játékoknak, melynek idei felvonására két hét múlva Ditróba várják a csapatokat és az érdeklődőket.


Dr. Bozsolik Róbert
polgármester


Kondriczné Dr. Varga Erzsébet
jegyző

Ezek után a testvér-települési kapcsolat 20 éves jubileuma alkalmából Dr. Bozsolik Róbert polgármester úr és Fazakas Szilárd alpolgármester úr aláírtak egy, a baráti kapcsolataikat megerősítő nyilatkozatot, melyben kinyilvánítják szándékukat és nyitottságukat a további együttműködésre, kapcsolataik elmélyítésére, és a két település lakosságának érdekeit szolgáló kölcsönös támogatásra, mellyel megerősítik az eredeti szerződés érvényességét. (Nyilatkozat aláírása, ajándékok átadása)

Az ünnepi testületi ülésre a Bátaszéki Székely Kórus bukovinai népdalcsokorral készült, melyet követően Marián Kotora, Nagysalló község polgármestere ünnepi köszöntője követett.

Marián Kotora polgármester úr beszédében szintén hangsúlyozta, hogy Bátaszékre „haza jött”, sokat kapott a kapcsolattól, új embereket és új településeket ismerhetett meg, hiszen itt találkozhattak először a ditróiakkal is. Köszönetet mondott a barátság megalapozásáért, a közös ünnepekért, és Nagysalló község 860 éves fennállásának ünnepére meghívta a települések képviselőit egy újabb közös ünneplésre. Polgármester úr kiemelte, hogy lényegében mindegy, van-e szerződés a települések között, vagy nincs, a kapcsolatok élnek, és ennek folytatása mellett tette le voksát.

Steffen Bühler, Besigheim város polgármestere nem tudott eljönni a rendezvényre, de egy rövid köszöntőt küldött, melyet Éberling-Dömény Piroska tolmácsolt a jelenlévőknek.

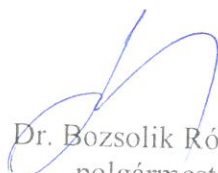
„Tisztelt Polgármester Úr! Tisztelt Megjelentek!

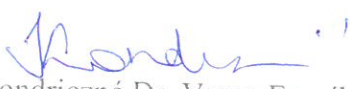
Sajnos Bátaszék és Ditró testvér-települési kapcsolatának 20 éves jubileumára Besigheim nem tudott delegációt küldeni, aminek oka, hogy összetorlódtak azon nemzetközi rendezvényeink, melyeken helyt kellett állnunk. Egy héttel ezelőtt Franciaországban AY-i barátainkkal ünnepeltük testvér-települési kapcsolataink 50 éves jubileumát, jövő héten Besigheim Ottmarsheim nevű városrésze fennállásának 1250 éves jubileumát ünnepeljük, majd rákövetkező hétre mi is küldünk delegációt Ditróba az Euromóka játékokra.

Mi, Besigheimiek azonban így is Önökkel - Veletek örülünk – Bátaszéki és Ditrói barátainkkal a két település közötti sikeres 20 éves partnerségnek. Barátságotoknak a jövőre nézve is minden jót kívánunk, sok élő kapcsolatot önkormányzati szinten, az iskoláitok, egyesületeitek, egyházaitok között, és persze minden olyan kapcsolatnak, ami a barátságnak a jövőben is erőt tud adni.

Mi, Besigheimiek jól tudjuk, milyen örömet és gazdagságot hozhat egy testvér-települési kapcsolat, hiszen a francia AY városával idén 50 éve, az angol Newton Abbot-tal csaknem 40 éve ápoljuk eme kapcsolatokat, Bátaszékkal pedig jövőre ünnepeljük barátságunk 25 éves jubileumát.

Az ünnepi hétvégére Besigheim város képviselő-testülete és polgárai nevében jó szórakozást kívánok!”

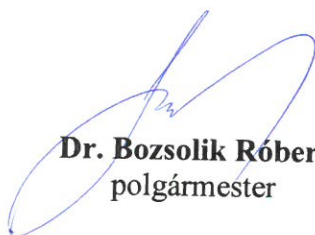

Dr. Bozsolik Róbert
polgármester


Kondriczné Dr. Varga Erzsébet
jegyző

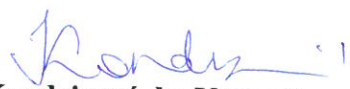
Az ünnepi képviselő-testületi ülés zárásaként elhangzott a Székely Himnusz, majd Dömény Boglárka narrátor tájékoztatást adott a hétvége további programjairól és elköszönt a vendégektől.

A képviselő-testületi ülés 11 órakor véget ért.

kmf.


Dr. Bozsólik Róbert
polgármester




Kondriczné dr. Varga Erzsébet
jegyző

Készült: 2016. július 11.
Ellenőrizve: 2016. július 12.
Hitelesítve: 2016. július 12.
NJT-re feltöltve: 2016. július 12.




J E L E N L É T I Í V
2016. július 9.
Ünnepi képviselő-testületi ülés

Dr. Bozsolík Róbert polgármester

Dr. Somosi Szabolcs alpolgármester

Dr. Bonnyai József képviselő

Kemény Lajos képviselő

Dr. Kostyálné dr. Kovács Klára képviselő

Péter Géza képviselő

Sümei József képviselő

Dr. Szabó Ákos képviselő

Szűcs Gáborné képviselő

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

A VÁROS NAPJA

BÁTASZÉK-DITRÓ 20. ÉVFORDULÓS KAPCSOLATBŐVÍTŐ TALÁLKOZÓ



Július 8. péntek

19.00 Country est, helyszín: Árpád utca



Július 9. szombat

9.00 Dr. Fodor István: Székelyföld madártávlatból című fotókiállítás megnyitója,
helyszín: Petőfi Sándor Művelődési Ház

10.00 Ünnepi testületi ülés – visszatekintés az elmúlt 20 évre
Közreműködik a Bátaszéki Székely Kórus, helyszín: Városháza

16.00 Programok a Piac téren

Fellépők:

Gyermekműsor – Csurgó Zenekar

SebtibenD Zenekar

Högyészi Székely Kör Bokréta Néptánccsoportja

Ditrői Hagyományőrző Csoport

Rózsa Zsuzsanna divatbemutatója

Mazsorett bemutató

Közben:

Főzőshow Makk Norbert és Bereznay Tamás közreműködésével,
valamint a közönség bevonásával

20.00 Szabadtéri bál, zenél a Dynamic zenekar

Július 10. vasárnap

Koncertek a Piac téren:

16.00 Nagy Imi bátaszéki tanítványai

17.00 Másnaposok zenekar – Alsónyék

Közben: FishBone – Stand up jelenetek

19.00 TNT koncert

A műsor- és helyszínváltoztatás jogát fenntartjuk!

